**Erna Eckstein – Görsel Anılar**

Bu sergi, Türkiye’ye Atatürk’ün Üniversite reformu çerçevesinde davetli olarak gelen çocuk doktoru Albert Eckstein’ın hayat arkadaşı Erna Eckstein hakkındadır. Bugüne kadar Albert Eckstein ile ilgili pek çok sergi, haber ve yayın yapılmış; fakat Erna hep biraz gölgede kalmıştır. Bu sergi ile onun üzerindeki bu toz tabakasını kaldırmak istiyoruz.

Serginin malzemesi Erna’nın mesleki yaşamını ve bu gezilerini belgelediği dialardır. Bu sergiye kadar gün yüzüne hiç çıkmamış olan bu dialar, 1950’li yılların Türkiye’sini bizlere geniş bir perspektiften sunmaktadır. Bu görseller sadece çok çeşitli ilgi alanlarına sahip, kendine güvenen bir kadının bakış açısını yansıtmakla kalmayıp Türkiye ile Almanya arasındaki kamusal işbirliǧinin bir belgesi olarak da tarihe ışık tutmaktadır.

Erna Eckstein 1895 yılında doǧmuştur. Babası Arthur Schlossmann çocuk doktoruydu ve Düsseldorf Çocuk Kliniǧi başhekimiydi. Almanya’da tıp eǧitimi alan ilk kadın öǧrencilerden biri olan Erna, 1920’lerde Auguste-Victoria Çocuk Kliniǧi başhekimliǧi yaparken ilk oǧlunun doǧumuyla buradaki işini bırakmak zorunda kalır. İş hayatı ve çocuk bakımı bir kez daha bir arada yürütülememiştir. (Fotograf:1-2)

Hayat arkadaşı Albert Eckstein da çocuk doktorudur. Her ikisi de Yahudi kökenlidir. 1933 yılından itibaren Almanya’da artarak devam eden Yahudi karşıtı saldırılar onları sürgünde yaşama planı yapmaya iter. Albert Eckstein, İngiltere ve Amerika’dan gelen iş tekliflerini reddederek Türkiye’nin davetini kabul eder. Böylece Ecksteinlar 1935 yılında, görevinden atılmış pek çok Alman akademisyen gibi yeni kurulan genç Türkiye Cumhuriyeti’ne doǧru yola çıkarlar. 1933 yılındaki Üniversite Reformu kapsamında Atatürk, bu iyi eǧitimli akademisyenleri Türkiye’ye davet etmiştir. Bu daveti kabul etmiş çoǧu Yahudi, yaklaşık binin üzerinde vatansız akademisyen; 1930’lar Türkiye‘sinde yeni ve etkili bir yönetimin, modern kentlerin, başarılı bir eǧitim ve saǧlık sisteminin kurulmasına katkı sunmakla meşguldüler. Kendi ülkeleri hızla savaşa ve çöküşe doǧru giderken, onlar çoktan Türkiye’deki kültürel ve sosyal devrimin bir parçası olmuşlardı. (Fotograf: 3)

Bu akademisyenlerden biri de Albert Eckstein’dır. Albert ve ekibi, Türkiye’de çocuk saǧlıǧı araştırmaları ve tıp kurumlarının kurulmasından resmi olarak sorumlu olur. Bu kapsamda Saǧlık Bakanlıǧı‘nın görevlendirmesi ile Anadolu’da yaklaşık 19 il, 60 köyde saǧlık taramaları yaparlar. Bütün bu çalışmalar sırasında Erna Eckstein eşini sadece lojistik olarak deǧil mesleki olarak da destekler. Özellikle kırsal bölgelerde, anne ve çocuk saǧlık taramaları için Anadolu’ya yaptıkları seyahatler çiftin ortak çabasının ürünüdür. Bu çalışmalar Türk pediatrisinin öncü çalışmalarıdır. Buradaki yaşamı boyunca Ecksteinların ilgisi sadece tıp alanı ile sınırlı kalmamıştır: İkisi de büyük bir içtenlikle kırsal yaşamın bir parçası olmuş, kendilerine cömertçe açılan köy evlerinin kapılarından içeri girmiş, macera dolu keşif turlarına çıkmış, 35 milimetre fotoǧraf makinalarıyla köy yaşamını, manzarayı, insanları, arkeolojik kalıntıları, Osmanlı mimarisini ve geçtikleri sokaklardaki günlük yaşamı belgelemiştir. Ankara’daki evlerinin kapısı sadece sürgündeki Alman toplumuna deǧil, aynı zamanda Türk meslektaşlarına ve aile dostlarına da sonuna kadar açıktır. (Fotograf 3a)

Çift, yeni ülkelerinde yüzmek, kayak yapmak gibi Türkiye’de o zaman için sıradışı sayılabilecek boş zaman aktiviteleri ile de öncüdür. Erna Eckstein Türkiye’deki sürgün yıllarını hayatının en güzel zamanları olarak tarifler. (Fotograf:4-5)

Albert’in en önemli düşü, Ankara’da 300 yataklı bir çocuk hastanesi açmaktır. Maalesef Albert bu hayalini gerçekleştiremez. Ecksteinlar 1950 yılında bu kez Almanya’dan davet alırlar ve Hamburg’a geri dönerler. Albert Eckstein, aynı sene içinde beklenmeyen bir alerji şokundan erken yaşta hayata gözlerini yumar. Erna için bu kaybın anlamı pes etmemektir.

**Erna Eckstein – Fotografische Erinnerungen**

Diese Ausstellung ist Erna Eckstein gewidmet, der Ehefrau Albert Ecksteins, der im Rahmen Atatürks Universitätsreform im Jahr 1935 nach Ankara berufen wurde. Vieles wurde über sein Wirken geschrieben, während Erna Eckstein weitgehend im Schatten blieb. Mit dieser Ausstellung wollen wir ein wenig den Staub wegblasen, der sich über die Geschichte dieser Frau gelegt hat.

Gezeigt werden Fotos und Dias, die die Ecksteins während ihrer Türkeiaufenthalte aufgenommen haben. Dabei liegt der Schwerpunkt auf Bildern, mit denen Erna Eckstein ihr Berufsleben und ihre Reisen in der Türkei dokumentiert hat. Diese Bilder, die bis heute noch nicht öffentlich gezeigt wurden, bieten uns einen subjektiven Blick auf die Türkei der späten 1950er Jahre. Die Aufnahmen werfen nicht nur Schlaglichter auf das Leben einer selbstbewussten Frau, sondern wiederspiegeln auch ein Stück deutsch-türkischer Zusammenarbeit.

Erna Eckstein wurde 1895 geboren. Sie war eine der ersten Studentinnen, die in Deutschland eine pädiatrische Ausbildung erhielten, wurde in den 1920er Jahren Chefärztin der Auguste-Victoria-Kinderklinik in Düsseldorf, aber musste den Beruf nach der Geburt des ersten Kindes wieder aufgeben. (Fotograf:1-2)

Auch ihr Ehemann Albert Eckstein war Kinderarzt. Da beide aus jüdischen Familien stammten, waren sie ab 1933 zunehmenden Repressalien ausgesetzt und beschlossen 1935 ins Exil zu gehen. Nachdem Albert Eckstein Stellenangebote aus England und den Vereinigten Staaten abgelehnt hatte, folgten sie einer Einladung in die Türkei. Im Jahr 1933 hatte Atatürk Reform des Landes in Gang gesetzt und dafür mehr als 1000 Wissenschaftler, Ingenieure, Verwaltungsfachleute, Künstler und Architekten angeworben, die mehrheitlich wie die Ecksteins Deutschland verlassen mussten. Mit ihrer Arbeit hatten sie einen maßgeblichen Anteil am Aufbau eines modernen Bildungs- und Gesundheitssystems, einer Verwaltung und an der Planung neuer Städte in der Türkei. Während ihre Heimat auf einen Krieg zusteuerte, der zum Zusammenbruch Deutschlands führen würde, waren sie in der Türkei Teil einer umfassenden sozialen und kulturellen Revolution. (Fotograf: 3)

Albert Eckstein war für den Aufbau der Pädiatrie zuständig. Im Auftrag des Gesundheitsministeriums führte er mehrere Forschungsreisen durch, die in 19 Provinzen und rund 60 anatolische Dörfer führten. Dabei unterstützte ihn Erna Eckstein nicht nur logistisch, sondern auch fachlich. In den Dörfern dokumentierten sie den Gesundheitszustand der Mütter und Kinder, ihre Lebensbedingungen und führten Impfungen durch. Diese Pionierarbeiten auf dem Gebiet der türkischen Pädiatrie müssen als Gemeinschaftswerk der Ecksteins gelten. Mit großer Offenheit nahmen sie Anteil am ländlichen Leben und überall öffneten sich ihnen die Türen der Häuser. Sie unternahmen zum Teil abenteuerliche Expeditionen und dokumentierten mit der 35-mm-Kamera die Menschen und Landschaften genauso wie archäologische Monumente und Architektur. Pioniere waren sie als begeisterte Schwimmer und Skifahrer selbst in ihrer Freizeit – Aktivitäten, die in der damaligen Türkei noch weitgehend ungewöhnlich waren. (Fotograf:4-5)

In Ankara führten die Ecksteins ein offenes Haus, in dem nicht nur die Gemeinschaft der Flüchtlinge, sondern auch türkische Freunde und Kollegen verkehrten. Die 15 Jahre im türkischen Exil beschrieb Erna Eckstein später als die schönsten ihres Lebens. (Fotograf 3a)

Ein wichtiges Vorhaben Albert Ecksteins war die Einrichtung eines zentralen Kinderkrankenhauses in Ankara. Als er im Jahr 1950 einen Ruf an die Universität Hamburg erhielt, steckte dieses Vorhaben gerade in den Anfängen. Noch im selben Jahr verstarb Albert Eckstein völlig unvorhergesehen an einem allergischen Schock. Für Erna Eckstein bedeutete der schmerzliche Verlust zugleich einen beruflichen Neuanfang, der es schließlich ermöglichte, das schon aufgegebene Vorhaben zu vollenden.